



Ger coronavirus (COVID-19) bandor li te kiribe

JobKeeper Payment

Heye ku te mafê bidestxistina pereyên JobKeeper Payment hebe, bi rêya kardayê te (şûna karê te). Ji şûna kar bipirse ger xwe ji bo vê qeyd kiriye, pêş tu alîkariya aborî (dayîna pereyan) ji me bixwazî. Ger xwe qeyd kiriye û tu mafdar î, şûna kar dê pereyan bide te.

Ger tu pereyên wek alîkariya bi navê "income support" bi dest dixiye û şûna kar dest bi dayîna pereyên JobKeeper Payment bo te bike, divêt tu me derheqê wan pereyan de agahdar bikî. Ger tu nekî tu dê pereyên ziyade ji me bi dest xî û divêt wan pereyan wek deyn vegerînî.

Ger te pêdivî bi xwaztina pereyên ji Centrelink hebe

Me hinek guhertin bi cîh kirin da xwaztina dayîna pereyan bo te hêsantir bibe. Me dema mayîna li benda wergirtina hinek pereyên ji me bo danîştvanên nû hatî bo demekê rakir. Li rêberiya pereyên em didin binihêre da bibînî ka ji wan dayînan kîjan bo te baş e. Vê malperê veke:

servicesaustralia.gov.au/covid19

Ger te jimara bi navê Centrelink Customer Reference Number (CRN) hebe, dikarî bi rêya îternêt dayîna pereyan bixwazî. Pêdivî bi çûna dayîreyê yan telefonkirina ji me re tune. Malpera **my.gov.au** veke û daxwaza dayîna pereyên ji Centrelink bike.

Ger te jimara bi navê CRN tune, vê malperê veke bo bidestxistina wê: **my.gov.au**. Dikarî nasnameya xwe bi kar wînî û jimareke CRN bi dest xî, bi rêya hesabê xwe yê myGov bo destpêkirina daxwaza dayîna pereyan. Serîlêdana dayîreyê hewce nake.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: **servicesaustralia.gov.au/covid19**

Coronavirus Supplement

Ji 25/09/2020 û pê ve, pereyên bi navê Coronavirus Supplement yên du hefteyan carê dê ji \$550 dakevin \$250. Tu dê van pereyên wek supplement dihên binavkirin ta 31/12/2020 bi dest xî, ger tu yekê ji van dayînen diravî (bi pere) bi dest dixiye:

- JobSeeker Payment
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

Em ê rasterast wan pereyên ziyade têxin hesabê te yê bankê, wek pereyên te yên din.

Economic Support Payments

Me îsal du caran pereyên bi navê Economic Support Payments dan, her carê \$750.

Cara yekemîn me ev alîkarî di nîsana 2020an de da, û cara duyemîn di meha heftemîn ya 2020an de.

Ger tu pereyên qezenca bacî yê bi navê Family Tax Benefit (FTB) di komekê de bi dest dixiye, tu dê pereyên Economic Support Payment bi wan pereyan re bi dest xî. Tu dê beşê yekemîn li dawîya sala aborî 2019-20 bi dest xî, û beşê duyemîn li dawîya sala aborî 2020-21. Bo wegirtina van pereyan divêt to ji bo FTB mafdar bî. Tu bi dest naxî ger tu bo alîkariya diravî ya bi navê Coronavirus Supplement mafdar bûyî.

Special Benefit

Bo Special Benefit çî guhertinên di mercên bicîhbûnê û mafdariyê de cîh negirtine, ji bilî dema bendewariyê (NARWP) bo kesên nû hatine. Dema bendewariyê bo bidestxistina pereyên Special Benefit hatiye rakirin, di navbera 23/03/2020 û 31/12/2020 de.

Ger nikarî çî pereyên din wek alîkariya diravî ji me bi dest xî, û rewşa te ya aborî pirr xirab e heye ku bikaribî alîkariya taybet Special Benefit bi dest xî.

Divêt xwediyê yekê ji van mercan bî bo bidestxistina vê alîkariyê:

- dema mayîna te li Australya têre bidestxistina Age Pension yan Disability Support Pension nake
- xwediyê vîzayeke demî ya guncav (munasib) bî
- hevvelatiyekî australî bî, yan xwediyê mafê mayîna herdemî bî û temenê te li jêr 16 salan be.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

(Alîkariya diravî ya bo kirîzan-Rewşa Awarte ya Tenduristiya Neteweyî)

Tu yan kesê/-a tu miqayitiyê lê dikiye heye ku bo bidestxistina alîkariya diravî ya bi navê Crisis Payment mafdar bin, ger hûn xwediyên van mercan bin:

- yek ji we hatiye veqetandin (quarantine) yan xwe bi encama coronavirus îzole kiriye
- mercên dijarbûna rewşa aborî bo we di cîh de ne
- mercên bo bi destxistina alîkariya aborî income support payment bo we di cîh de ne
- Dema hûn bidestxistina pereyên bi navê Crisis Payment bixwazin hûn li Australya ne

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/crisispayment

Alîkariya diravî ya bi navê Child Care Subsidy û Additional Child Care Subsidy

Ger zaroyê/-a te nikaribe biçe şûna miqayitiya li zarokan (childcare), baştir e peywendiyê bi şûna miqatitiya li zarokê xwe re deynî. Dikarî alîkariya bi navê Child Care Subsidy heta salê 42 carên ne-beşdariyê bi dest xî, sedem çî bin jî. Baştir e derheqê berdêlan de bi şûna zaro diçêyê re bi axaffî ger zaro ji ber sedema COVID-19 nikare biçe beşdariyê.

Nûkirina jimara saetên çalakbûna xwe

Jimara saetên Child Care Subsidy yê dikarin du-hefteyî bi dest kevin bi jimara saetên çalakbûnê yê te û mêrê/jina te ve girêdayî ye. Ger saetên we yê çalakbûna pejirandî (qebûlkirî) hatibin guhertin, divêt hûn guhertinê ragihînin.

Ger malbata we ji ber sedema COVID-19 kêmtir çalak be, dikarî bêtir ji saetên Child Care Subsidy bixwazî. Ger mafdar bî, heye ku her du hefteyan ta 100 saetan bi dest xî, ji 13/07 ta 4/10/2020.

Xwediyên vîzayên demî yên bi navê Temporary visa subclass

Ger te vîzayayêke demî hebe, çî guhertinên derheqê daxwaza pereyan de nînin (tunene).

Xwediyên vîzayên Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 û 820 heye ku bo van dayînan mafdar bin:

- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/visaholders

Newly arrived resident's waiting period

Me dema bendewariyê NARWP, û ya dayîna bi navê Parenting Payment, ta 31/12/2020 rakir. Yanê, ger tu nû hatiye Australya dikarî dayîna van pereyan bêyî e'warebûn bixwazî:

- Austudy
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Rakirina demên din yên bendewariyê

Me hinek demên din yên bendewariyê bo jimareke ji dayînen diravî rakirin.

Pereyên te û mêtê/jina te yên bo xerckirinê hebin ew bi navê "Liquid assets" dihên nasîn. Pereyên we yên li nik şûna kar in jî di nav van pereyan de ne. Ji ber sedema coronavirus me ji 25ê adarê ta 24/09/2020 dema bendewariya ji bo pereyên we yên hene (liquid assets) bo demekê rakir, bo:

- Austudy
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Youth Allowance.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/covid19

Karê demî "Seasonal work" bo beşekî ji salê heye. Ji ber sedema coronavirus me dema qedexekirina karê demî (preclusion period) ji 25ê adarê ta 31/12/2020 rakir, bo:

- Austudy

- ABSTUDY
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/covid19

Niherîna li destkevtiyên diravî yên mêr/jinê Partner income test

Ger tu pereyên ji JobSeeker Payment bi dest dixiye, me bo demekê jimara pereyên jina/mêrê te (partner) dikare pêş birrîna pereyên bo te dihên dayîn qezenc bike zêde kirin. Ji 27ê nîsana 2020an û pê ve jina/mêrê te dikare du hefteyan carê ta \$3068.80 (tevî bacê: gross) bi dest xe, pêş birrîna pereyên bo te dihên dayîn. Ji bîr neke ku mûçeyê tu bi dest dixî jî (income) dikare pereyên bo te dihên dayîn kêmtir bike.

Ji 25/09/ 2020 û şûn ve, ji her dolarekî pereyên bo te dihên dayîn 27 sênt dê kêmtir bibin, li şûna 25 sêntan, bo her dolarekî jina/mêrê te ji \$1165 zêdetir bo du hefteyan qezenc dike. Jimar dikare were guhertin ger tu alîkariya bo dermanan (Pharmaceutical Allowance) yan alîkariya bo dayîna kirê (Rent Assistance) bi dest dixiye. Ger pereyên (income) tu her du hefteyan carê bi dest dixî ji \$300 kêmtir bin, jina/mêrê te dikare ta \$3086.11 qezenc bike, pêş pereyên bi dest te dikevin dakevin sifir.

Niherîna li zêdebûna destkevtiyên jina/mêrê te (income test) xwe bi dayîna pereyên bo Status Resolution Support Services ve eleqedar nake.

Bo bêtir agahdarî derheqê ka dikarî çîqa pere bi dest xî û ka sînorên qezenca diravî û pereyên tiştên te (income and assets limits) çî ne, vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/jsp

Agahdarkirina derheqê destkevtiyên diravî de Income reporting

Dema em dayîna pereyên bo alîkirina bi qezenca te ya diravî re (income support) qebûl dikin, divêt tu me derheqê qezenca diravî (income) ya jina/mêrê xwe de agahdar bikî. Em nikarin rê li pêş dayîna yekemîn vekin ta tu me agahdar dikî.

Divêt me her weha derheqê pereyên (income) tu û jina/mêrê xwe her du hefteyan carê bi dest dixin de agahdar bikî, çîqa hindik bin jî.

Ev grîng e bo em jimara durist ji pereyan bidin te.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/incomereporting

Pêdiviyên pejirandina du-alî Mutual obligation requirements

Divtêt hinek mercan bi cîh bikî pêş bidestxistina pereyan. Em navê “mutual obligation” (pêdiviyên pejirandina du-alî) yan “participation requirements” (pêdiviyên beşdariyê) li wan dikin. Ew ji ber sedema coronavirus hatibûn rakirin. Ji 4/08/2020 û şûn ve me dîsa dest bi danîna wan kir, ger tu van dayînen diravî bi dest dixiye:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Bo nûkirinên dawîn vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/mutualobligation yan serî li hesabê xwe myGov account xe.

Ger tu li kar digeriye (job seeker), Job Plan dê bo te hebe. Em pêşniyaz dikin ta ji dest dihêt beşdare hevpeyvînên telefonî yê hatinî danîn yan çalakîyên internêti bibî.

Xizmetên din yê alîkirinê ku dikarin bi te re alîgir bin

Payment and Service Finder

Payment and Service Finder bi kar wîne bo dîtina xizmetên alîkariyê li herêma xwe. Şêwirmendî (councelling) û xizmetên tenduristiya derûnî dikarin di nav de bin.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Bikarhanîna zorê di nav malbatê û malê de

Ger bikarhanîna zora di nav malbatê û malê de bandor gîhandibe te, em dikarin bi te re alîgir bin. Em agahiyan, alîkariyê û hewalekirina bo şûnên din didin.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Xizmetên karê civatî

Karmendên me yê civatî bi şêwirmendiya bo demên kurt, dayîna agahiyan û hewalekirina bo xizmetên piştgiriyê alîkariya kesên dikin.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

Xizmeteke belaş e bo mijarên aborî.

Bo bêtir agahdarî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/fis

Bo bêtir agahdarî

- Telefona jimara şûna dayîna pereyên xwe bike û me haydar bike ger pêdiviya te bi wergêr hebe. Em ê belaş yekî bo te bibînin. Bo lîsteya jimarên telefonên me, vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Telefona **131 202** bike bo axaftina bi zimanê xwe bi me re bo xizmet û pereyên Centrelink.
- Telefona Translating and Interpreting Service (TIS National) bike li ser jimara **131 450** bo axaftina bi zimanê xwe derheqê Medicare û dayîna pere û xizmetên bo Child Support de.
- Bo bêtir agahdarî bi Înglîzî vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/covid19.
- Bo xwendina, guhlêdana, yan lêtemaşekirina bi zimanê xwe vê malperê veke: servicesaustralia.gov.au/yourlanguage.

Heye ku şirketa telefonê perene bo telefonkirina ji malê ji jimarên bi '13' dest pê dikin re bixwaze. Ji her şûna li Australya wa ye û heye ku nexê telefonkirinê ligor şirketan cuda be. Telefonkirina ji malê bo jimarên bi '1800' dest pê dikin belaş e. Heye ku şirketên telefonê dema axaftinê bipîvin û bêtir pere bixwazin ger tu ji derve yan ji mobîlfonê telefon bikî.

Haydarîkirin/Ne-berpîrsî

Agahiyên di van rûpelan de tenê bi niyeta rêberîkirineke derheqê peredayînê û xizmetan de ye, û ji 21/08/2020 û pê ve durist e. Tikaye malpera me tehqîb bike bo agahiyên herî dawîn. Berpîrsiyariya biryargirtinê ya te ye ger dayîna pereyên ligor taybetmendiyên rewşa xwe bixwazî.



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

JobKeeper Payment

You may be able to get JobKeeper Payment through your employer. Ask them if they have registered for this payment before you claim an income support payment from us. If they have and you are eligible, your employer will pay it to you.

If you are getting an income support payment and your employer starts paying you JobKeeper Payment, you must report that income to us. If you do not we will pay you too much and you will have a debt to pay back.

If you need to apply for a Centrelink payment

We have made changes so it is easier for you to claim a payment. We have temporarily removed the waiting period for newly arrived residents to claim some of our payments. Use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre or call us. Go to my.gov.au to make a claim for a Centrelink payment.

If you do not have a CRN, go to my.gov.au to get one. You can establish your identity and get a CRN using your myGov account to start your claim. You do not need to visit a service centre.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Coronavirus Supplement

From 25 September 2020, the Coronavirus Supplement will change from \$550 to \$250 per fortnight. You will get this supplement until 31 December 2020 if you are getting any of these payments:

- JobSeeker Payment
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account as part of your usual payment.

Economic Support Payments

We have paid two Economic Support Payments of \$750 this year.

We paid the first lump sum payment to people on eligible payments in April 2020, and the second in July 2020.

If you claim Family Tax Benefit (FTB) as a lump sum, you will get the Economic Support Payment with it. You will get the first after the end of the 2019-20 financial year, and the second after the end of the 2020-21 financial year. You need to be eligible for FTB to get the payment. You will not get it if you were eligible to get the Coronavirus Supplement.

Special Benefit

There are no changes to the residence and eligibility rules for Special Benefit, apart from the newly arrived resident's waiting period (NARWP). It has been removed for Special Benefit claims from 23 March 2020 until 31 December 2020.

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in severe financial hardship you may get Special Benefit.

You will need to meet one of the following to be eligible:

- you have not lived in Australia long enough to qualify for Age Pension or Disability Support Pension
- you hold an eligible temporary visa
- you are an Australian citizen or permanent resident under 16 years of age.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

You or the person you are caring for may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- either of you are in quarantine or self-isolation due to coronavirus
- you meet the severe financial hardship criteria
- you meet the eligibility rules for an income support payment
- you are in Australia when you claim Crisis Payment.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

If your family is doing less activity because of COVID-19, you can apply for extra Child Care Subsidy hours. If eligible, you may get up to 100 hours per fortnight between 13 July and 4 October 2020.

Temporary visa subclass holders

There are no changes to payments you can claim if you hold a temporary visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Crisis Payment

- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/visaholders

Newly arrived resident's waiting period

We have temporarily removed the NARWP, and the qualifying residence period for Parenting Payment, until 31 December 2020. This means if you have recently arrived in Australia you do not have to wait to claim one of these payments:

- Austudy
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Removal of other waiting periods

We have removed other waiting periods to get certain payments.

Liquid assets are any funds you and your partner have ready to use. This includes money owed by an employer. Due to coronavirus we have temporarily removed the liquid assets waiting period from 25 March to 24 September 2020 for:

- Austudy
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Youth Allowance.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Seasonal work is work that is only available for part of the year. Due to coronavirus we have removed the seasonal work preclusion period from 25 March to 31 December 2020 for:

- Austudy
- ABSTUDY
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment

- Special Benefit
- Youth Allowance.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Partner income test

If you get JobSeeker Payment, we have temporarily increased the amount your partner can earn before your payment will stop. From 27 April 2020, your partner can earn up to \$3068.80 gross per fortnight before your payment stops. Remember your income can also reduce how much you get.

From 25 September 2020, your payment will reduce by 27 cents, instead of 25 cents, for every dollar your partner earns over \$1165 per fortnight. This amount may change if you get Pharmaceutical Allowance or Rent Assistance. If your income is less than \$300 per fortnight, your partner can earn up to \$3086.11 before your payment reduces to zero.

The increased partner income test does not apply to Status Resolution Support Services payment.

For more information about how much you can get and what your income and assets limits are go to servicessaustralia.gov.au/jsp

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight even it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. They were suspended due to coronavirus. We are gradually reintroducing these requirements from 4 August 2020 if you get:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker⁴

Go to servicessaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

If you are a job seeker, you will have a Job Plan. We encourage you to attend any scheduled phone appointments or online activities where possible.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to servicesaustralia.gov.au/covid19 for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 21 August 2020. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.